JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

SATURDAY, 13 SEPTEMBER 1997
No. 1997/177 (PART II)

SAMEDI 13 SEPTEMBRE 1997
No 1997/177 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Monday, 15 September 1997

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

Meeting of the Open-ended Bureau

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Lundi 15 septembre 1997

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

Réunion du bureau à composition non limitée

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of the fifty-first session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1997/177 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES et l'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante et unième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1997/177 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

World Food Programme

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Programme alimentaire mondial

INVESTMENTS COMMITTEE

9 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITÉ DES PLACEMENTS

9 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
14 h 30 à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

Third regular session 1997

10 a.m.-1 p.m.	40th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	41st meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda and agreement on the work plan [1] (DP/1997/L.4)
2. Report on the annual session 1997 [1] (DP/1997/21)
3. Draft work plan 1998 for the Executive Board [1] (DP/1997/CRP.21)
4. UNDP: Financial, budgetary and administrative matters [3] (DP/1997/24 and Add.1-2, DP/1997/25, DP/1997/30 and Add.1, DP/1997/23, DP/1997/31)

[There will be a meeting of the donors group at 9 a.m. in Conference Room D.]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

Troisième session ordinaire de 1997

10 heures à 13 heures	40e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	41e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour et accord sur le plan de travail [1] (DP/1997/L.4)
2. Rapport sur la session annuelle de 1997 [1] (DP/1997/21)
3. Projet de plan de travail du Conseil d'administration pour 1998 [1] (DP/1997/CRP.21)
4. PNUD : Questions financières, budgétaires et administratives [3] (DP/1997/24 et Add.1 et 2, DP/1997/25, DP/1997/30 et Add.1, DP/1997/23, DP/1997/31)

[Une réunion du groupe des donateurs aura lieu à 9 heures dans la salle de conférence D.]

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Monday, 15 September 1997

GROUP OF 77
(on the draft ministerial declaration)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* * *

Forum

A Forum on Informatics, sponsored by the Permanent Mission of Pakistan, will be held on Monday, 15 September 1997, from 9 a.m. to 12 noon and from 1.30 p.m. to 5.15 p.m. in Conference Room 4.

* * *

Announcement

As from Monday, 1 September 1997, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings from 1 to 19 September will take place at 3.30 p.m. in the Press Briefing Room (S-226), and thereafter in Conference Room E.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Lundi 15 septembre 1997

GROUPE DES 77
(sur le projet de déclaration ministérielle)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ASIATIQUE

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* * *

Forum

Un Forum sur l'informatique, organisé par la Mission permanent du Pakistan, aura lieu le lundi 15 septembre 1997 de 9 heures à midi et de 13 h 30 à 17 h 15 dans la salle de conférence 4.

* * *

Avis

À partir du lundi 1er septembre 1997 et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information se tiendront à 15 h 30 du 1er au 19 septembre dans la salle des conférences de presse (S-226) et ensuite dans la salle de conférence E.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will hold its 1483rd meeting on *Tuesday, 16 September 1997, at 10 a.m.* in Conference Room 1, with the following provisional agenda:

1. Adoption of agenda
2. Tribute to the memory of Dr. Farouk Al-Attar, Minister Counsellor, Syrian Arab Republic and former Rapporteur of the Special Committee
3. Volcanic eruption in Montserrat
4. Activities of foreign economic interests and other interests which impede the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples in Territories under their colonial domination (A/AC.109/L.1864)
5. Military activities and arrangements by colonial Powers in Territories under their administration (A/AC.109/L.1865)
6. Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples by the specialized agencies and the international institutions associated with the United Nations (A/AC.109/L.1866, A/AC.109/L.1867, E/1997/81 and Add.1, A/52/185)
7. Election of Rapporteur
8 Closure of the session.

* * *

CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE UNITED NATIONS CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Lists of speakers

The first session of the Conference of the Parties to the United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, particularly in Africa, will take place in Rome from 29 September to 10 October 1997.

The high-level segment will be held on 7 and 8 and in the morning of 9 October 1997. Statements in this segment will be open to Heads of State or government, ministers and heads of delegation of the States participating in the first session of the Conference of the Parties. It is suggested that the average time for each statement should not exceed 6 minutes.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux tiendra sa 1483e séance le *mardi 16 septembre 1997* à *10 heures* dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Hommage à la mémoire de M. Farouk Al-Attar, Ministre Conseiller (République arabe syrienne) et ancien Rapporteur du Comité spécial
3. Éruption volcanique à Montserrat
4. Activités des intérêts étrangers économiques et autres, qui font obstacle à l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux dans les territoires se trouvant sous domination coloniale (A/AC.109/L.1864)
5. Activités militaires des puissances coloniales et dispositions de caractère militaire prises par elles dans les territoires (A/AC.109/L.1865)
6. Application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux par les institutions spécialisées et les organismes internationaux associés à l'Organisation des Nations Unies (A/AC.109/L.1866, A/AC.109/L.1867, E/1997/81 et Add.1, A/52/185)
7. Élection du Rapporteur
8 Clôture de la session.

* * *

CONFÉRENCE DES PARTIES À LA CONVENTION DES NATIONS UNIES SUR LA LUTTE CONTRE LA DÉSERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHÉS PAR LA SÉCHERESSE ET/OU LA DÉSERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Listes d'orateurs

La première session de la Conférence des parties à la Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique, aura lieu à Rome du 29 septembre au 10 octobre 1997.

Le débat de haut niveau se tiendra les 7 et 8, et le 9 (dans la matinée) octobre 1997. La possibilité de prendre la parole sera réservée aux chefs d'État ou de gouvernement, aux ministres et aux chefs de délégation des États participant à la première session de la Conférence des parties. Il est suggéré que la durée moyenne de chaque déclaration n'excède pas 6 minutes.

The list of speakers for the high-level segment is now open. Delegations wishing to inscribe on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference of the Parties (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the Chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 16 September 1997, at 11 a.m. sharp in Conference Room S-2127A.

* * *

Executive Board of UNDP and of UNFPA

The Executive Board will hold a workshop on "Narrowing the Focus: UNDP Core Development Services" on Monday, 22 September 1997, from 10 a.m. to 6 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. Interested delegations are invited to attend.

* * *

There will be an informal Inter-Agency Consultative Meeting (closed) on Wednesday, 17 September 1997, from 10 a.m. to 2 p.m. in Conference Room B.

La liste des orateurs pour le débat de haut niveau est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste sont priées de se mettre en rapport avec le bureau du Secrétaire de la Conférence des parties (Mme June Chesney, tél.: 963-5742; fax: 963-5935).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail ad hoc à composition non limitée sur l'informatique, présidé par S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), tiendra une séance le mardi 16 septembre 1997 à 11 heures précises dans la salle de conférence S-2127A.

* * *

Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP

Le Conseil d'administration tiendra un atelier sur le thème "Concentrer les objectifs : Les services de base du PNUD dans le domaine du développement" le lundi 22 septembre 1997 de 10 heures à 18 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les délégations intéressées sont invitées.

* * *

Une réunion consultative interinstitutions officieuse (privée) aura lieu le mercredi 17 septembre 1997 de 10 heures à 14 heures dans la salle de conférence B.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Arab Group of the Whole on Tuesday, 16 September 1997, at 11 a.m. in Conference Room 3.

The Arab Group of the Whole will meet at the ambassadorial level on Wednesday, 17 September, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

On Thursday, 18 September, at 3 p.m. the Arab Group of the Whole will meet in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

There will be a meeting of Member and Associate Member States of the Association of Caribbean States (ACS) on Wednesday, 17 September 1997, at 10 a.m. in Conference Room 5.

* * *

There will be an informal meeting of interested delegations with UNDP Resident Representatives present in New York on Thursday, 18 September 1997, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room D.

* * *

Briefings for new delegates to the General Assembly

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing the following briefings for the new delegates to the General Assembly:

1. General briefing on the work of the fifty-second session of the General Assembly on Wednesday, 17 and Thursday, 18 September 1997, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. (Conference Room 1).

2. Special briefing on the work of the Second Committee of the General Assembly on Friday, 19 September, from 10 a.m. to 1 p.m. (Conference Room 1).

3. Special briefing on the work of the Fifth Committee of the General Assembly on Friday, 19 September, from 10 a.m. to 1 p.m. (Conference Room 3)

Since the Second Committee will hold a formal meeting on Friday, 19 September 1997, in the afternoon, the special briefing on the work of that Committee will take place on 19 September in the morning. For further information on the briefing, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe arabe plénier aura lieu le mardi 16 septembre 1997 à 11 heures dans la salle de conférence 3.

Le Groupe arabe plénier se réunira au niveau des ambassadeurs le mercredi 17 septembre à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

Le jeudi 18 septembre à 15 heures, le Groupe arabe plénier se réunira dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Une réunion des États membres et des États membres associés de l'Association des États des Caraïbes aura lieu le mercredi 17 septembre 1997 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Les délégations intéressées tiendront une réunion officieuse avec les Représentants résidents du PNUD présents à New York le jeudi 18 septembre 1997 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Réunions d'information pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise les réunions d'information suivantes pour les nouveaux délégués à l'Assemblée générale:

1. Réunion d'information générale sur les travaux de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale les mercredi 17 et jeudi 18 septembre 1997, de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures (salle de conférence 1).

2. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Deuxième Commission de l'Assemblée générale le vendredi 19 septembre, de 10 heures à 13 heures (salle de conférence 1).

3. Réunion d'information spéciale sur les travaux de la Cinquième Commission de l'Assemblée générale le vendredi 19 septembre, de 10 heures à 13 heures (salle de conférence 3).

Comme la Deuxième Commission tiendra une réunion formelle le vendredi 19 septembre 1997 dans l'après-midi, la réunion d'information spéciale sur cette commission aura lieu dans la matinée du 19 septembre. Pour de plus amples renseignements sur les réunions d'information, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél. : 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 12 September 1997

SECURITY COUNCIL

3815th meeting

Consideration of the draft report of the Security Council to the General Assembly

The agenda was adopted without objection.

The Council began its consideration of the item and heard an explanatory statement by the Assistant Secretary-General for Political Affairs.

The Council adopted its report to the General Assembly without a vote.

The President stated that the decision of the Council would be reflected in a note by the President of the Council, to be issued as document S/1997/706.

3816th meeting

The situation in Tajikistan and along the Tajik-Afghan border

Report of the Secretary-General on the situation in Tajikistan (S/1997/686 and Add. 1)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Tajikistan, at his request, to participate in the discussion without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/708, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/708).

Decision: The draft resolution (S/1997/708) received 15 votes in favour, none against and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1128 (1997).

3817th meeting

The situation between Iraq and Kuwait

Report of the Secretary-General pursuant to paragraph 3 of resolution 1111 (1997) (S/1997/685)

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 12 septembre 1997

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3815e séance

Examen du projet de rapport du Conseil de sécurité à l'Assemblée générale

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration explicative du Sous-Secrétaire général aux affaires politiques.

Le Conseil adopte son rapport à l'Assemblée générale sans vote.

Le Président indique que la décision du Conseil sera reflétée dans une note du Président du Conseil qui sera publiée sous la cote S/1997/706.

3816e séance

La situation au Tadjikistan et le long de la frontière Tadjiko-afghane

Rapport du Secrétaire général sur la situation au Tadjikistan (S/1997/686 et Add.1)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Tadjikistan à participer au débat sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/708 qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/708).

Décision : Le projet de résolution (S/1997/708) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1128 (1997).

3817e séance

La situation entre l'Iraq et le Koweït

Rapport du Secrétaire général présenté en application du paragraphe 3 de la résolution 1111 (1997) (S/1997/685)

Letter dated 8 September 1997 from the Chairman of the Security Council Committee established by resolution 661 (1990) concerning the situation between Iraq and Kuwait addressed to the President of the Security Council, (S/1997/692)

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/1997/709, which had been submitted by the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the United States of America.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/1997/709).

Before the vote, statements were made by the representatives of the United Kingdom, Egypt, China, France and the Russian Federation.

Decision: The draft resolution (S/1997/709) received 14 votes in favour, none against and one abstention (Russian Federation), and was adopted as resolution 1129 (1997).

Following the vote, a statement was made by the President, speaking in his capacity as the representative of the United States.

Lettre datée du 8 septembre 1997, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Président du Comité du Conseil de sécurité créé en vertu de la résolution 661 (1990) concernant la situation entre l'Iraq et le Koweït (S/1997/692)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution figurant dans le document S/1997/709 qui a été soumis par les États-Unis d'Amérique et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/1997/709).

Avant le vote, les représentants du Royaume-Uni, de l'Égypte, de la Chine, de la France et de la Fédération de Russie font des déclarations.

Décision : Le projet de résolution (S/1997/709) obtient 14 voix en faveur, zéro contre, et une abstention (Fédération de Russie) et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1129 (1997).

Après le vote, le Président fait une déclaration, en qualité de représentant des États-Unis.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Third regular session — 30th and 31st meetings

Financial medium-term plan for the period 1997-2000 [7]

Preview of the 1998-1999 integrated budget [8] (continued)

Statements were made by representatives of Denmark, China, Nigeria, Jamaica, France, Namibia, Norway, Guinea, Morocco, Germany, India, the United States, Sweden, Switzerland and the Netherlands to which the Executive Director and the Deputy Executive Director, Mrs. Karin Sham Poo, responded.

The Executive Board approved the recommendations contained in document E/ICEF/1997/AB/L.10 and E/ICEF/1997/CRP.29.

The Executive Board concluded consideration of these items.

UNICEF interim financial report and statements [9]

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Troisième session ordinaire — 30e et 31e séances

Plan financier à moyen terme pour la période 1997-2000 [7]

Exposé des principales rubriques du budget intégré de l'exercice 1998-1999 [8] (suite)

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de la Chine, du Nigéria, de la Jamaïque, de la France, de la Namibie, de la Norvège, de la Guinée, du Maroc, de l'Allemagne, de l'Inde, des États-Unis, de la Suède, de la Suisse et des Pays-Bas. La Directrice générale et la Directrice exécutive adjointe, Mme Karin Sham Poo, répondent.

Le Conseil approuve les recommandations figurant dans les documents E/ICEF/1997/AB/L.10 et E/ICEF/1997/CRP.29.

Le Conseil termine ainsi l'examen de ces questions.

Rapport et états financiers intérimaires de l'UNICEF [9]

The Deputy Executive Director, Mrs. Karin Sham Poo, introduced the item.

The Executive Board took note of document E/ICEF/1997/AB/L.11.

Oral report on decisions taken by the Economic and Social Council [10]

The Director for United Nations Affairs and External Relations made an oral report on this item.

Statements were made by representatives of Denmark, the Netherlands, France, the United States, Sweden and Bangladesh to which the Director responded.

The Executive Board concluded consideration of this item.

Programme of work for 1998 [12]

The Secretary of the Board introduced the item.

Statements were made by representatives of Denmark, Norway, Morocco, Switzerland, Chile, France, New Zealand, Venezuela, Japan and Sweden to which the Executive Director and the Secretary responded.

The Executive Board adopted the programme of work for 1998 contained in document E/ICEF/1997/CRP.30, as amended.

Adoption of decisions

The Executive Board adopted the following draft decisions: E/ICEF/1997/CRP.31 on the implementation of management excellence in UNICEF; E/ICEF/1997/CRP.32 on the proposed terms of reference for the WHO/UNICEF/UNFPA Coordinating Committee on Health; E/ICEF/1997/CRP.33 on effective partnership between the Executive Board and the secretariat of UNICEF.

Other matters [13]

The Executive Board was informed of the field trips for 1998.

Closing of the session: remarks by the Executive Director and the President of the Executive Board [14]

The Executive Director and the President of the Board made closing statements.

The Executive Board thus concluded the third regular session.

La Directrice générale adjointe, Mme Karin Sham Poo, présente la question.

Le Conseil prend note du document E/ICEF/1997/AB/L.11.

Rapport oral sur les décisions du Conseil économique et social [10]

Le Directeur (Affaires des Nations Unies et relations extérieures) présente un rapport oral sur la question.

Les représentants du Danemark, des Pays-Bas, de la France, des États-Unis, de la Suède et du Bangladesh interviennent. Le Directeur répond.

Le Conseil termine ainsi l'examen de la question.

Programme de travail pour 1998 [12]

Le Secrétaire du Conseil présente la question

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de la Norvège, du Maroc, de la Suisse, du Chili, de la France, de la Nouvelle-Zélande, du Venezuela, du Japon et de la Suède. La Directrice générale et le Secrétaire répondent.

Le Conseil adopte le programme de travail pour 1998 figurant dans le document E/ICEF/1997/CRP.30, tel qu'il a été modifié.

Adoption de décisions

Le Conseil adopte les projets de décision : E/ICEF/1997/CRP.31 sur l'application du programme de perfectionnement des méthodes de gestion de l'UNICEF; E/ICEF/1997/CRP.32 sur le mandat proposé pour le Comité UNICEF/OMS/FNUAP de coordination des questions sanitaires; E/ICEF/1997/CRP.33 sur l'association efficace entre le Conseil exécutif et le secrétariat de l'UNICEF.

Questions diverses [13]

Le Conseil est informé des voyages sur le terrain pour 1998.

Clôture de la session : observations de la Directrice générale et le Président du Conseil d'administration [14]

La Directrice générale et le Président du Conseil font des déclarations finales.

Le Conseil termine ainsi les travaux de sa troisième session ordinaire.

ANNOUNCEMENTS

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of September has been communicated to the Secretariat:

African States:
Guinea-Bissau
H.E. Mr. Alfredo Lopes Cabral

Asian States:
Syrian Arab Republic
H.E. Mr. Mikhail Wehbe

Eastern European States:
Armenia
Mr. Movses Abelian
Chargé d'Affaires

Latin American and Caribbean States:
Uruguay
H.E. Mr. Jorge Pérez-Otermin

Western European and Other States:
Liechtenstein
H.E. Mrs. Claudia Fritsche

AVIS

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des g
pes régionaux pendant le mois de septembre ont été communi
au Secrétariat :

États d'Afrique :
Guinée-Bissau
S.E. M. Alfredo Lopes Cabral

États d'Asie :
République arabe syrienne
S.E. M. Mikhail Wehbe

États d'Europe orientale :
Armenia
M. Movses Abelian
Chargé d'affaires

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Uruguay
S.E. M. Jorge Pérez-Otermin

États d'Europe occidentale et autres États :
Liechtenstein
S.E. Mme Claudia Fritsche

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-1138
(postes 33888, 36771 et 36776)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

97-22982